

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 9 (1955)

**Heft:** 1

**Anhang:** Konstruktionsblätter

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

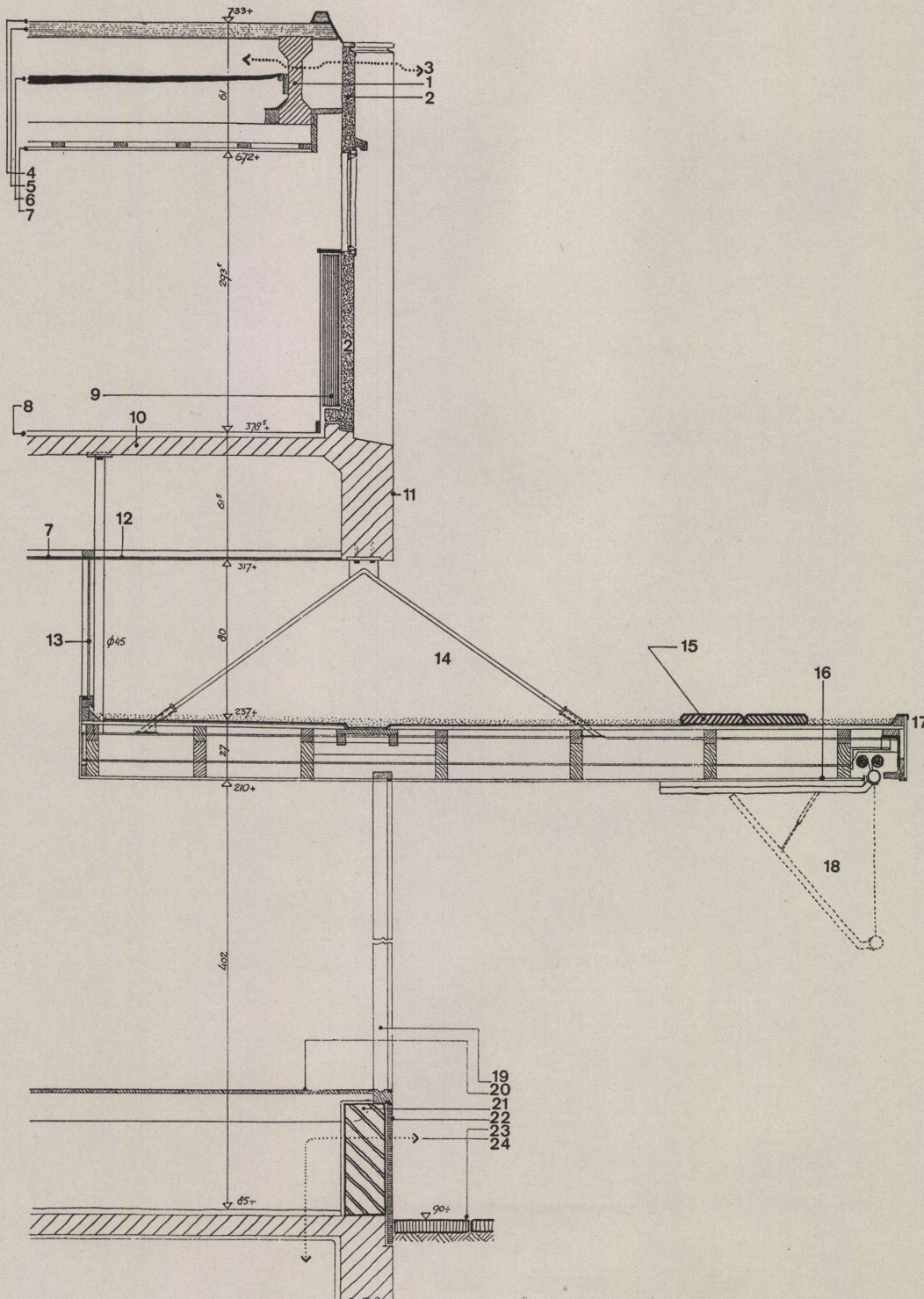
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Shopping Center »Lijnbaan« in Rotterdam

Shopping Center «Lijnbaan» à Rotterdam  
Shopping center "Lijnbaan" in Rotterdam

Architekten: Prof. Ir. J. H. van den Broek  
& J. B. Bakema,  
Rotterdam

Vertikalschnitt durch die Straßenfassade mit Vordach / Coupe verticale de la façade donnant sur la rue et de l'avant-toit / Vertical section of front wall with canopy



- 1 Balken aus vorgespanntem Beton / Poutre en béton précontraint / Prestressed concrete beam
- 2 Fassadenverkleidungselement aus vibriertem Beton / Élément de revêtement de façade en béton vibré / Shockcrete slab
- 3 Ventilation
- 4 Zwei Lagen Bitumendachpappe mit eingebrenntem Kies / Deux couches de carton bitumé avec gravier recuit / Two layers of bituminous roofing covering with burnt-in gravel
- 5 Dachplatte / Dalle de toiture / Precast slab
- 6 Glaswollematte / Natte de laine de verre / Fibre glass sheeting
- 7 Deckenplatte aus Weichpavatex / Panneau de plafond en pavatex mou / Soft board ceiling
- 8 Bodenbelag / Revêtement de plancher / Floor finish
- 9 Poröse Isolierplatte / Panneau isolant poreux / Lightweight insulating brick
- 10 Eisenbetondecke / Plafond en béton armé / Reinforced concrete floor
- 11 Profilierter Eisenbetonunterzug / Sous-poutre en béton armé profilé / Profiled beam
- 12 Wasserdichtes Sperrholz / Contre-plaqué imperméable / Waterproof plywood
- 13 Fensterband über Vordach zur Beleuchtung des Ladeninnern / Rangée de fenêtres basses au-dessus de l'avant-toit pour éclairer l'intérieur du magasin / Window sill above canopy to light up shop inside
- 14 Rundeisen,  $\phi$  22 mm, als Aufhängevorrichtung für Vordach / Fer rond de 22 mm de diam. retenant l'avant-toit / Canopy suspended by 22 mm. round iron rods
- 15 Laufgang / Madriers / Walkway
- 16 Holzverkleidung aus lackierten und profilierten Schmalriemen / Revêtement de bois en frises étroites, vernies et profilées / Varnished and profiled boards
- 17 Neonrohrbeleuchtung an Vorderkante des Vordaches / Eclairage au néon sur l'arête avant de l'avant-toit / Neonlights along the canopy front
- 18 Sonnenstoren / Stores / Sun blinds
- 19 Schaufensterfront mit Teakprofilen / Vitrines avec profilés en bois de tek / Teakwood shop window front
- 20 Schaufensterboden / Plancher de vitrine / Shop window floor
- 21 Backsteinbrüstung / Allège en briques / Single-brick masonry
- 22 Quarzitverkleidung / Revêtement de quartzit / Quarzite
- 23 Straßenbelagsplatten / Dalles de pavement / Paving
- 24 Kellerentlüftung / Ventilation des caves / Ventilation basement

**Shopping Center »Lijnbaan« in Rotterdam**

Shopping Center «Lijnbaan» à Rotterdam  
Shopping center "Lijnbaan" in Rotterdam

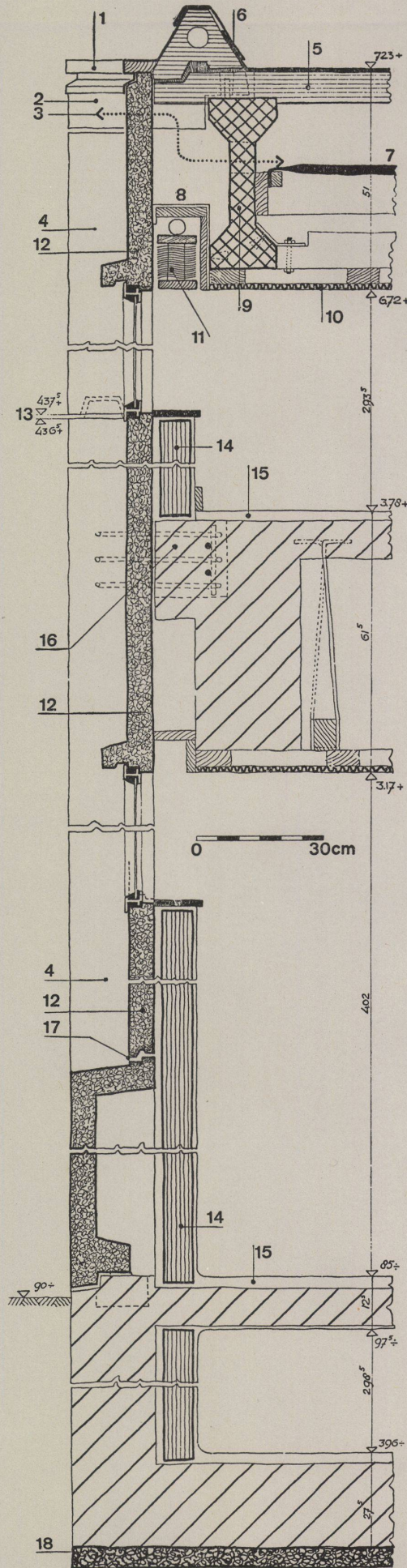
Architekten: Prof. Ir. J. H. van den Broek  
& J. B. Bakema,  
Rotterdam

Vertikalschnitt durch die Hinterfassade des Normaltyps.

Coupe verticale de la façade arrière d'un type normal.

Vertical section rear wall of standard type.

- 1 Abdeckleiste aus Zink / Bande de recouvrement en zinc / Zinc coping
- 2 Pfeilerkopfstück / Tête de pilier / Cap stone
- 3 Ventilation
- 4 Vorfabrizierter, vibrierter Betonpfeiler, mittels Kopfstück an Spannbetonbalken verankert / Pilier préfabriqué en béton vibré, ancré dans la poutre en béton précontraint au moyen de sa tête / Prefabricated shockcrete column anchored to prestressed concrete beam by means of cap stone
- 5 Dachplatte / Dalle de toiture / Precast slab
- 6 Zwei Lagen Bitumen-Dachpappe mit eingebranntem Kies / Deux couches de carton bitumé avec gravier recuit / Two layers of bituminous roof covering with burnt-in gravel
- 7 Glaswollmatte / Natte de laine de verre / Fibreglass sheeting
- 8 Bügel für Storenkasten / Bride pour la boîte à store / Bracket
- 9 Balken aus vorgespanntem Beton / Poutre en béton précontraint / Prestressed concrete beam
- 10 Deckenplatte aus Weichpavatex / Panneau de plafond en pavatex mou / Soft board ceiling
- 11 Raff-Lamellenstoren / Stores à lames / Venetian blinds
- 12 Fassadenverkleidungselement aus vibriertem Beton / Élément de revêtement de façade en béton vibré / Shockcrete slab
- 13 Fuge / Joint / Butt joint
- 14 Poröser Isolierstein / Brique isolante poreuse / Lightweight insulating brick
- 15 Bodenbelag / Revêtement de plancher / Floor finish
- 16 Verankerung des Pfeilers aus vibriertem Beton mit dem Eisenbetonskelett / Ancrage du pilier en béton vibré avec le squelette en béton armé / Anchorage of shockcrete column to reinforced concrete skeleton
- 17 Fuge mit Bitumenstrick / Joint avec cordon bitumé / Jointing with bituminous cord
- 18 Fundamentbeton / Béton de fondation / Foundation concrete



Shopping Center »Lijnbaan« in Rotterdam

Shopping Center «Lijnbaan» à Rotterdam  
Shopping center "Lijnbaan" in Rotterdam

Architekten: Prof. Ir. J. H. van den Broek  
& J. B. Bakema,  
Rotterdam

Rückfassadenvarianten mit Details / Vari-  
antes et détails de la façade arrière /  
Rear elevations with details

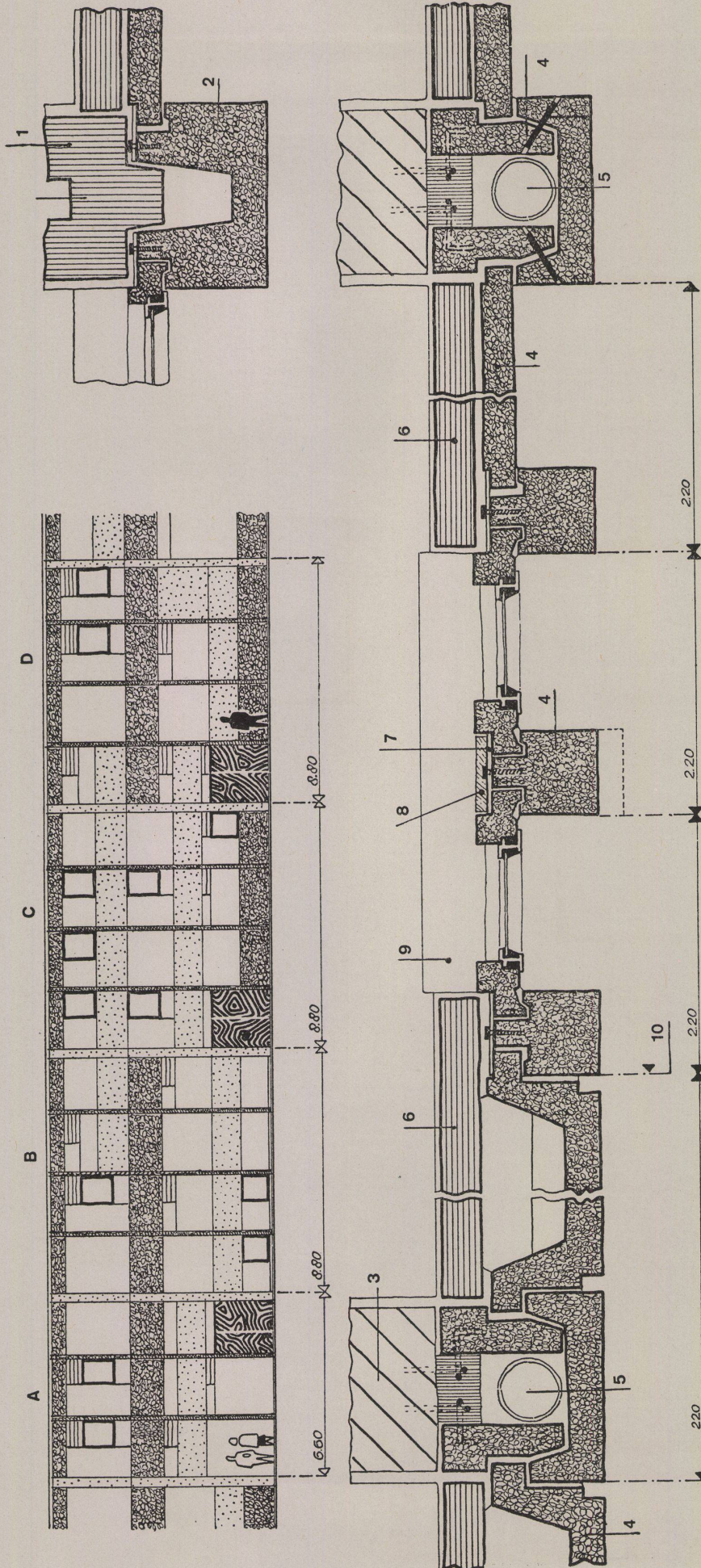
- A Normaltyp / Type normal / Standard type
- B Typ mit Halbkeller-Verkaufsraum / Type avec salle de vente mi-encavée / Shallow basement type
- C Typ mit Halbstockgalerien / Type avec galeries à l'entresol / Mezzanine type
- D Normaltyp / Type normal / Standard type

- 1 Ladenzwischenwand aus isolierenden Leichtbetonplatten / Paroi intermédiaire en dalles de béton léger isolant / Shop partition wall of insulating light-weight concrete slabs
- 2 Hauptpfeiler aus vibriertem Beton mit Mauerankern an Zwischenwand befestigt mit ancre fixée à la paroi intermédiaire / Main front column anchored to constructional wall with wall ties
- 3 Armierter Betonpfeiler / Pilier en béton armé / Reinforced concrete column
- 4 Fassadenelemente aus vibriertem Beton, teilweise mit Skelettpfeiler verankert / Éléments de façade en béton vibré, partiellement ancrés dans les piliers du squelette / Shockcrete elevation elements, partly anchored to skeleton column
- 5 Dachwasserabfallrohr / Tuyau de descente / Rainwater discharge duct
- 6 Poröse Isolierplatte / Panneau isolant poreux / Lightweight insulating brick
- 7 Klemmkonstruktion zur Befestigung der Fensterrahmenelemente an den vibrierten Fassadenpfeilern / Construction à coin pour fixer les éléments de cadres de fenêtres sur les piliers de façade en béton vibré / Clamp construction for anchored window posts and slabs to shockcrete columns
- 8 Abdeckplatte aus Holz / Planche de revêtement en bois / Timber finish
- 9 Innere Fensterbank / Tablette intérieure de fenêtre / Window sill
- 10 Rasterbegrenzungslinie zwischen zwei Rasterbreiten / Ligne de démarcation entre deux largeurs de graticule / Demarcation line between two widths of screen

Sämtliche Fugen zwischen den Fassadenelementen sind mit Bitumenstrick abgedichtet.

Tous les joints entre les éléments de façade sont calfatés au cordon bitumé

All joints between shockcrete elements sealed with bituminous cord.



**Verwaltungsgebäude der Aluminium-Walzwerke in Singen/Hohentwiel**

Bâtiment administratif de l'usine de laminage d'aluminium à Singen/Hohentwiel  
Administration building of the aluminium rolling mill at Singen/Hohentwiel

Architekt: Professor Karl Nothhelfer, Hödingen (Bodensee)  
Mitarbeiter: Bauingenieur Adam  
Statiker: Dipl.-Ing. Zuth, Freudenstadt

Details zum Haupteingang. Stahlprofil blau und schwarz, abgesetzt mit natur-eloxierten Aluminium-Glshaltestäben, System Glissa. Hersteller: Ziegler & Dietrich, Singen.

Détails de l'entrée principale.  
Details of the main entrance.

A Horizontalschnitt / Coupe horizontale / Horizontal section 1:8

B Horizontalschnitt / Coupe horizontale / Horizontal section 1:8

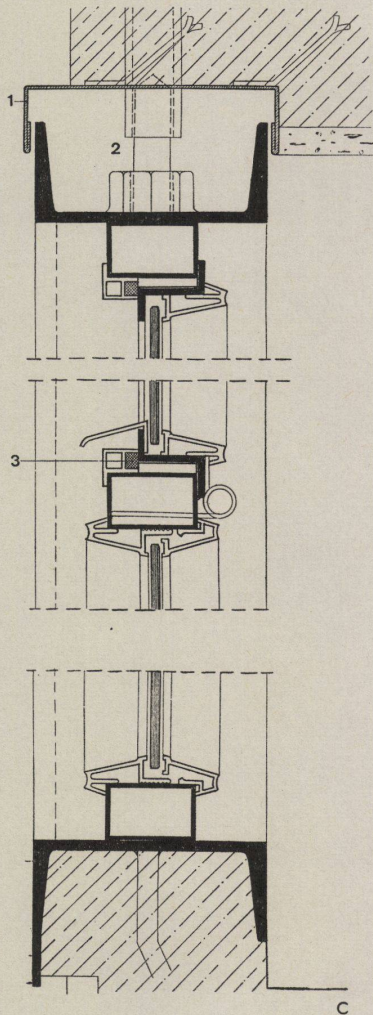
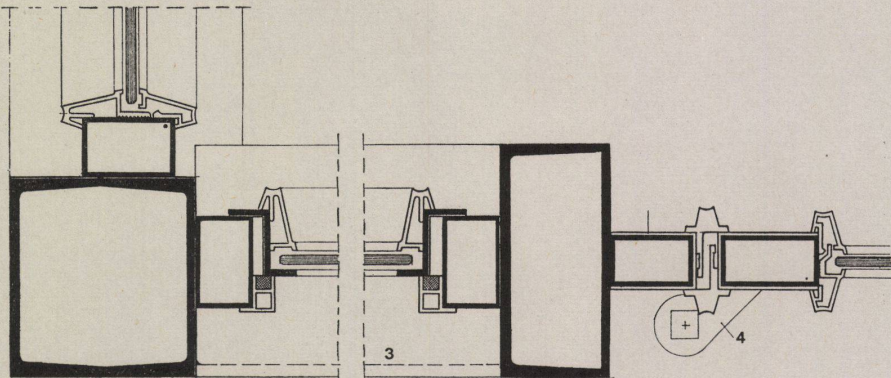
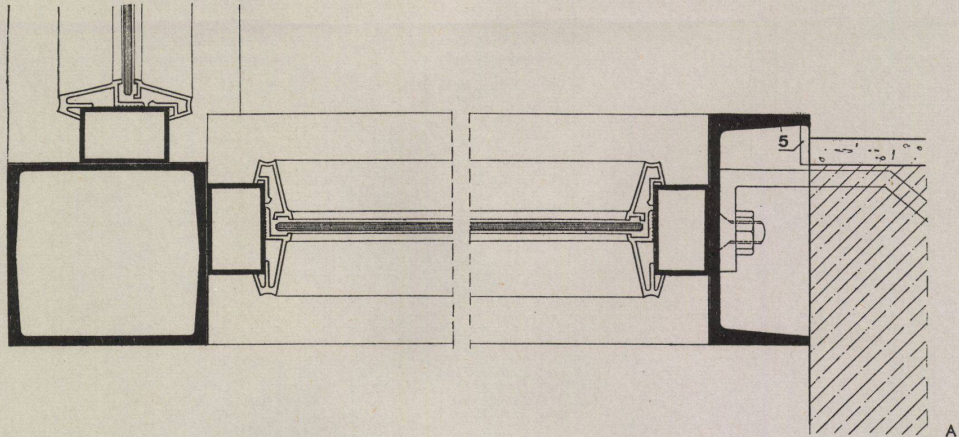
C Vertikalschnitt / Coupe verticale / Vertical section 1:8

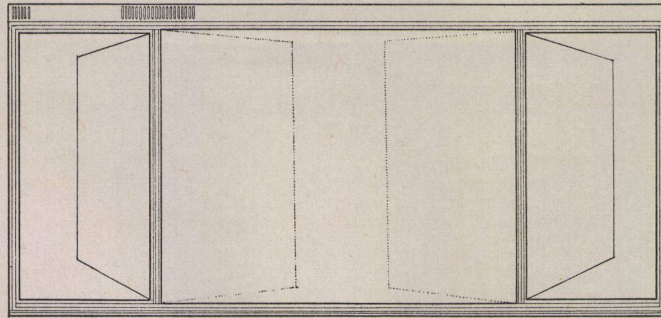
1 Verzinkter, einbetonierter Blechkranz / Couronne encastrée en tôle zinguée / Galvanized tin-plate sprocket embedded in concrete

2 Zentrierzapfen / Cheville de centrage / Centering pin

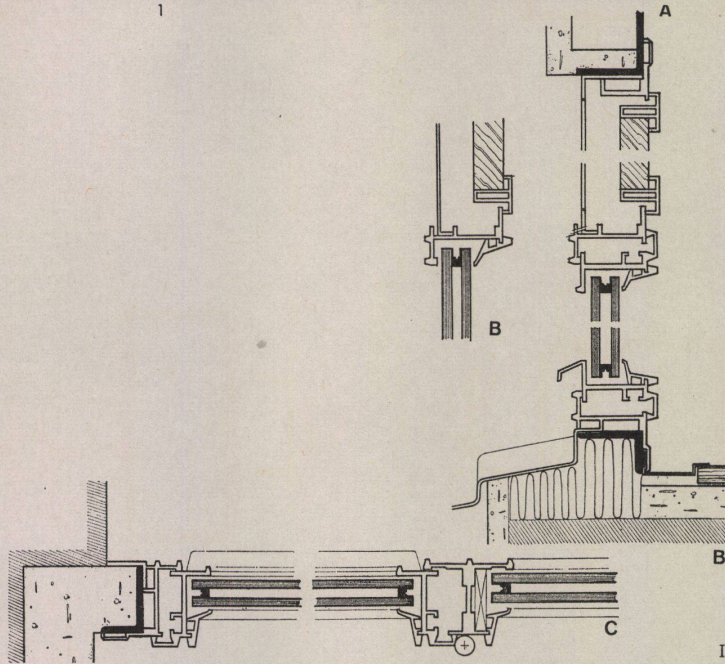
3 Gummieinlage / Caoutchouc / Rubber lining

4 Stop-Bodentürschließer / Ferme-porte Stop / Stop floor door-closer





1



Verwaltungsgebäude der Aluminium-Walzwerke in Singen/Hohentwiel

Bâtiment administratif de l'usine de laminage d'aluminium à Singen/Hohentwiel  
Administration building of the aluminium rolling mill at Singen/Hohentwiel

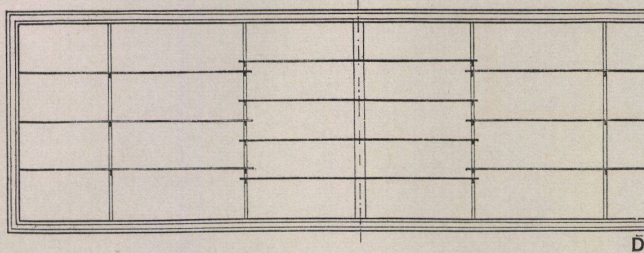
Architekt: Professor Karl Nothhelfer, Hödingen (Bodensee)  
Mitarbeiter: Bauingenieur Adam  
Statiker: Dipl.-Ing. Zuth, Freudenstadt

I  
Fenster aus eloxiertem Aluminium, oben mit Lüftungsclappe. Die seitlichen Flügel sind auf die Mittelscheibe umlegbar. Verglasung mit Thermopaneglas. Patent angemeldet. Alleinhersteller: Firma Richard Scholz, Metall- und Leichtbau, Konstanz.  
Fenêtre en aluminium éloxé, avec clapet d'aération.  
Window of oxidised aluminium with top ventilation.

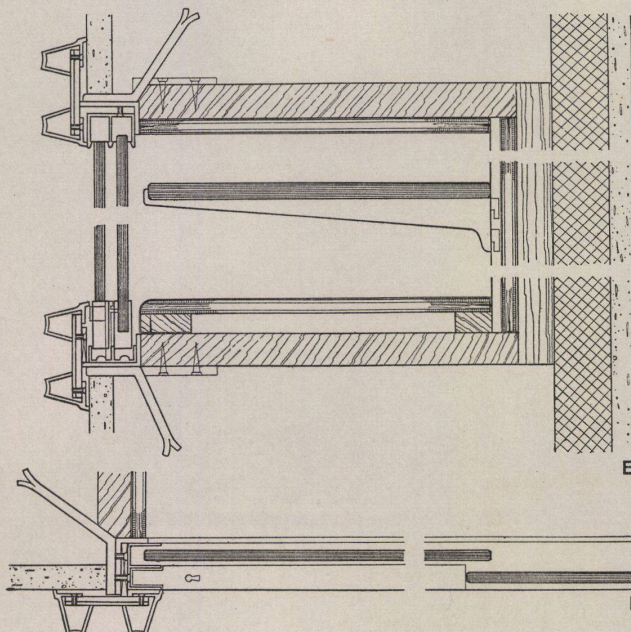
II  
Ausstellungsvitrine in der Halle. Verkleidung mit Glissaprofilen aus Aluminium. Hersteller: Tübinger, Konstanz.  
Vitrine d'exposition dans le hall.  
Show case in the hall.

A Ansicht des Fensters / Vue de la fenêtre / View of the window 1:40  
B Vertikalschnitt / Coupe verticale / Vertical section 1:4  
C Horizontalschnitt / Coupe horizontale / Horizontal section 1:4  
D Ansicht der Ausstellungsvitrine / Vue de la vitrine d'exposition / View of the show case 1:40  
E Vertikalschnitt / Coupe verticale / Vertical section 1:4  
F Horizontalschnitt / Coupe horizontale / Horizontal section 1:4

1 Bandseite / Côté du ruban / Strip side



D



E

F

**Verwaltungsgebäude der Aluminium-Walzwerke in Singen/Hohentwiel**

Bâtiment administratif de l'usine de laminage d'aluminium à Singen/Hohentwiel  
Administration building of the aluminium rolling mill at Singen/Hohentwiel

Architekt: Professor Karl Nothhelfer, Hödingen (Badensee)  
Mitarbeiter: Bauingenieur Adam  
Statiker: Dipl.-Ing. Zuth, Freudenstadt

I Zweiflügelige Pendeltüre, wechselseitig ausschlagend für Rechtsverkehr, Aluminium mit Glissaprofilen. Türgriffe: Fa. Wehag, Heiligenhaus. Hersteller: Tübinger, Konstanz, und Metallwerk, Friedrichshafen.

Porte oscillante à deux battants.  
Double swing door.

A Ansicht der Türe / Vue de la porte / View of the door 1:40

B Ansicht des Türgriffes / Vue de la poignée / View of the door handle 1:4

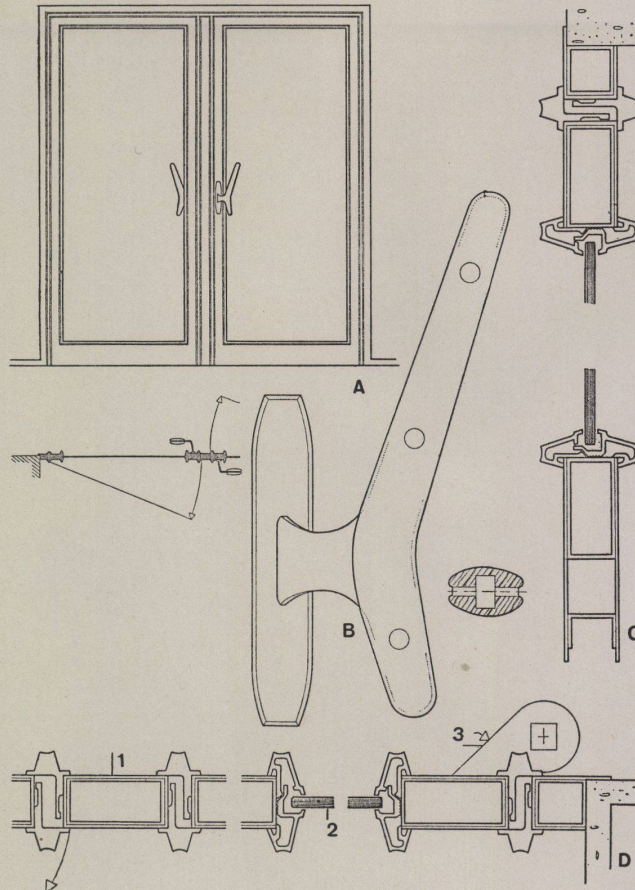
C Vertikalschnitt / Coupe verticale / Vertical section 1:4

D Horizontalschnitt / Coupe horizontale / Horizontal section 1:4

1 Herausnehmbarer Mittelposten für Möbeltransporte / Montant médial amovible lors de transports de meubles / Removable center post for furniture transport

2 Sekuritglas / Verre Sécurité / Safety glass

3 Stop-Bodentürschließer / Ferme-porte Stop / Stop floor door-closer



II Fahrstuhl-türe, Aluminium verkleidet, mit glissaprofilierten Aufklemmstäben. Hersteller: Ziegler & Dietrich, Singen/Hohentwiel.

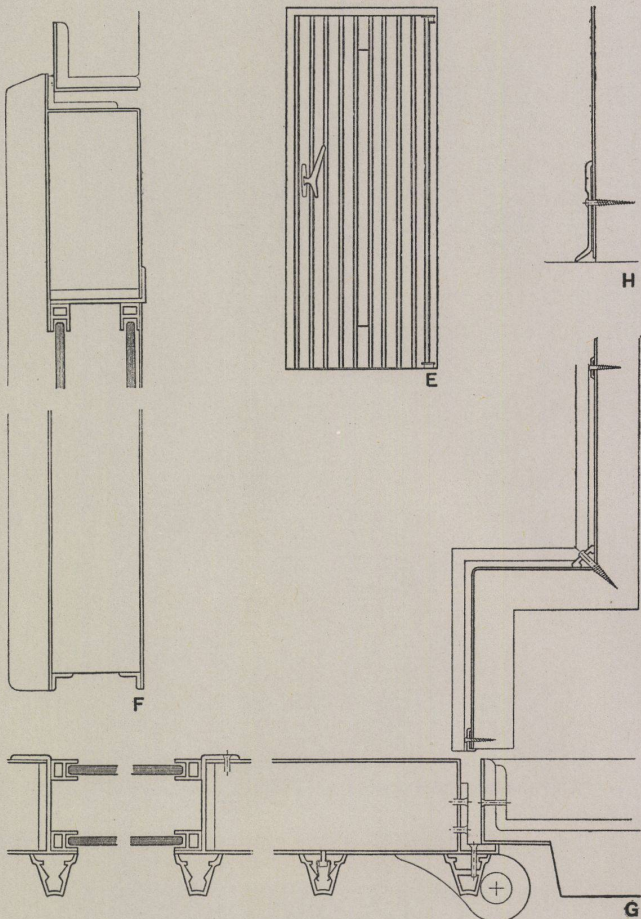
Porte d'ascenseur revêtu d'aluminium.  
Lift door with aluminium panelling.

E Ansicht der Fahrstuhl-türe / Vue de la porte d'ascenseur / View of the lift door 1:40

F Vertikalschnitt / Coupe verticale / Vertical section 1:4

G Horizontalschnitt / Coupe horizontale / Horizontal section 1:4

H Sockelschnitt / Coupe du socle / Pedestal section 1:8

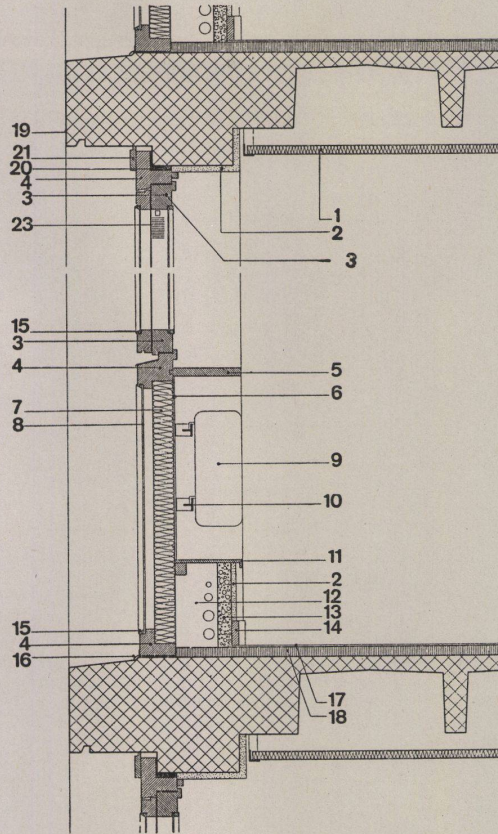


Verwaltungsgebäude einer Fabrik  
in Morges

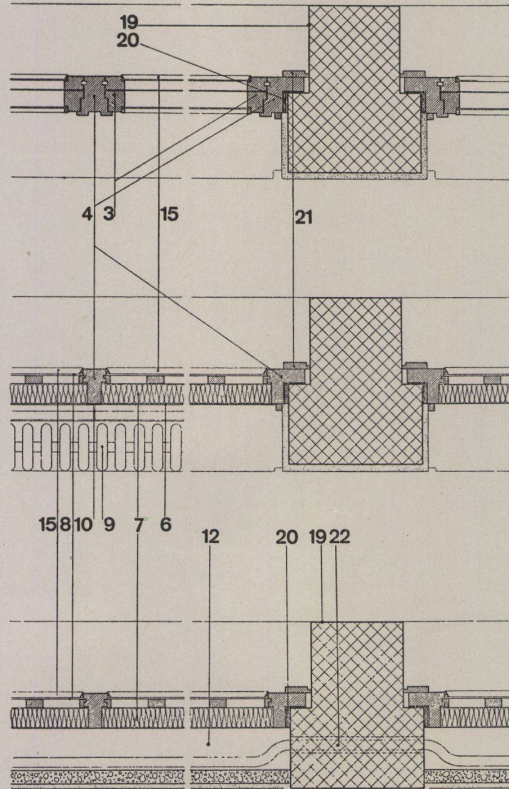
Bâtiment administratif d'une fabrique  
à Morges

Administration building of a factory  
in Morges

Architekt: Pierre Bonnard,  
Lausanne



A



B

A  
Fassadenschnitt / Coupe de la façade /  
Elevation section 1:20

B  
Grundriß der vorfabrizierten Füllelemente,  
die in Zusammenarbeit mit der Fa. Guyot  
entwickelt und hergestellt wurden. M. 1:20  
Diese Platten wurden vollständig, d. h. in-  
klusive des dreifachen Anstriches der  
Holzteile in der Werkstatt vorfabriziert;  
nur die äußeren Deckleisten wurden am  
Bau angebracht. Die Platten wurden von  
außen her montiert.

Plan des éléments de remplissage pré-  
fabriqués, étudiés et réalisés avec la  
collaboration de la maison Guyot. E. 1:20

Ces panneaux ont été préfabriqués com-  
plètement en atelier, y compris les  
3 couches de peinture sur les menuiseries;  
seuls les couvre-joints extérieurs ont été  
terminés sur place. Ces panneaux ont  
été posés depuis l'extérieur.

Plan of the pre-fabricated filling elements  
developed and manufactured in collabo-  
ration with Guyot & Co. Scale 1:20

These panels were completely pre-fabri-  
cated in the workshop, including three  
coats of paint to the wooden parts. Only  
the exterior covering ledges were as-  
sembled on the site.

1 2,5-cm-Vetroflex-Akustik-Platten. Die be-  
spannten Platten wurden im Rohzustand  
mit unbehandelten L- und T-Aluminium-  
profilen an die Decke gehängt / Pan-  
neaux 2,5 cm de Vetroflex acoustique.  
Panneaux toilés laissés bruts suspen-  
dus au plafond par des profils L et  
T d'aluminium brut / 2,5 cm. Vetroflex  
acoustic panels. The rough covered  
panels were suspended from the ceiling  
by means of unfinished L & T  
aluminium profiles

2 Putz und Glattabrieb auf Rohbeton,  
2 cm / Crépissage et ribage fin sur  
béton brut 2 cm / Plaster and polish  
on rough concrete

3 Fenster »Carda-Guyot«, äußeres Ele-  
ment aus Föhre, inneres Element aus  
Tanne / Fenêtre système »Carda-Guyot«  
élément extérieur pin; élément intérieur  
sapin / "Carda-Guyot" windows: ex-  
terior section spruce, inner section fir

4 Hartholz-Rahmen der vorfabrizierten  
Elemente / Ossature en bois dur de  
l'élément préfabrique / Hardwood  
panelling of the pre-fabricated elements

5 Fensterbrett, gleichzeitig als Verstär-  
kung von Windverstrebung des Fenster-  
rahmens / Corniche servant simultané-  
ment de renforcement et de contre-  
ventement du châssis de fenêtres /  
Window sill as support for window  
frame and as wind protector

6 Innere Verkleidungsplatte aus Hart-  
Pavatex / Panneaux de revêtement in-  
térieur en «Pavatex extradur» / Interior  
cover panel of hard Pavatex

7 Vetroflex-Matte / Matelas «Vetroflex» /  
Vetroflex overlay

8 6½ mm, beidseitig mit Aluminium fur-  
nierte »Plymax«-Platten auf Igas-Unter-  
lage versetzt / Panneaux contreplaqués  
aluminium double face 6½ mm, «Ply-  
max» posés à bain d'Igas / 6½ mm.  
aluminium veneer on both sides of the  
"Plymax" panels on an Igas base

9 Stahl-Heizkörper mit einem T-Profil am  
Rahmen befestigt, violett gestrichen /  
Radiateurs aciers suspendus à l'ossature  
de bois au moyen d'un profil T. Peinture  
violette / Steel radiator attached by  
a T profile to the wooden framework  
casing. Painted violet

10 T-Profil auf der ganzen Länge des  
Heizkörpers / Profil T sur toute la lon-  
gueur du radiateur / T profile along  
entire length of radiator

11 Deckel als Zugang zu den Telefon-,  
Licht- und Heizleitungen / Tablette en  
bois amovible pour accès au caisson  
des conduites téléphone, électricité,  
chauffage / Removable wooden cover  
for access to telephone, switches and  
heating

Fortsetzung s. nächste Seite / Suite v.  
prochaine page / Follows on next page



Bauten der Johann-Wolfgang-Goethe-Universität, Frankfurt a. M.

Bâtiments de l'Université Johann Wolfgang Goethe, Francfort-s.-M.

Buildings of the Johann Wolfgang Goethe University, Frankfurt a. M.

Architekt: Dipl.-Ing. Ferdinand Kramer, Frankfurt a. M.

Vordach Eingang Amerika-Institut.

Avant-toit de l'entrée de l'Institut d'Amérique.

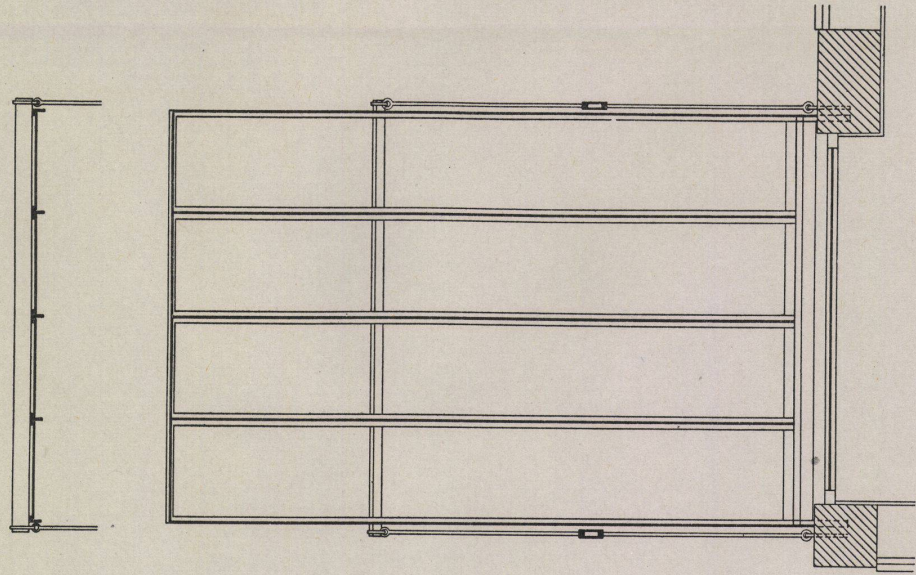
Entrance under projecting roof to America Institute.

A Draufsicht / Vue de dessus / View from above

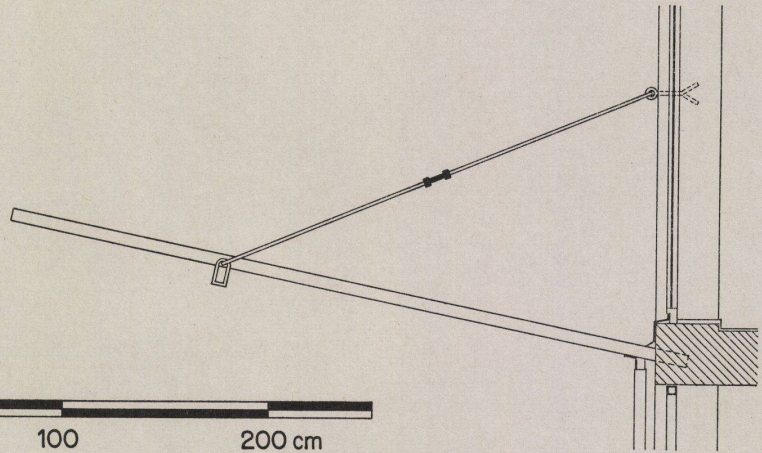
B Schnitt / Coupe / Cross section

C Detail / Détail / Detail

- 1 Drahtglas / Verre armé / Wire glass
- 2 Regenwasserrinne / Gouttière / Rain water gutter
- 3 Abfallrohr / Tuyau de descente / Waste chute



A



B

Fortsetzung von vorhergehender Seite / Suite de la page précédente / Following from preceding page

12 Kanal für Telefon-, Licht- und Heizleitungen / Caisson des conduites électricité, téléphone, chauffage / Box for electric cables, telephone and heating

13 Am Platze aus Beton gegossene kleine Mauer mit Anschlußdosen für Strom und Telefon / Muret de béton coffré sur place avec les boîtes des prises électriques et téléphone / Small concrete wall cast on the site with the telephone and electric plug box

14 Holz-Sockelleiste, 7 cm hoch / Plinthes bois 7 cm de hauteur / Wooden plinth 7 cm. high

15 Aluminium-Profile / Profils d'aluminium / Aluminium profiles

16 Aluminium-Tropfleiste / Goutte pendante aluminium / Aluminium drop bracket

17 Grau-beiger Uni-Linöl / Linoleum uni gris-beige / Uniform grey-beige linoleum

18 4-cm-Betonüberzug / Chape de béton 4 cm / 4 cm. concrete covering

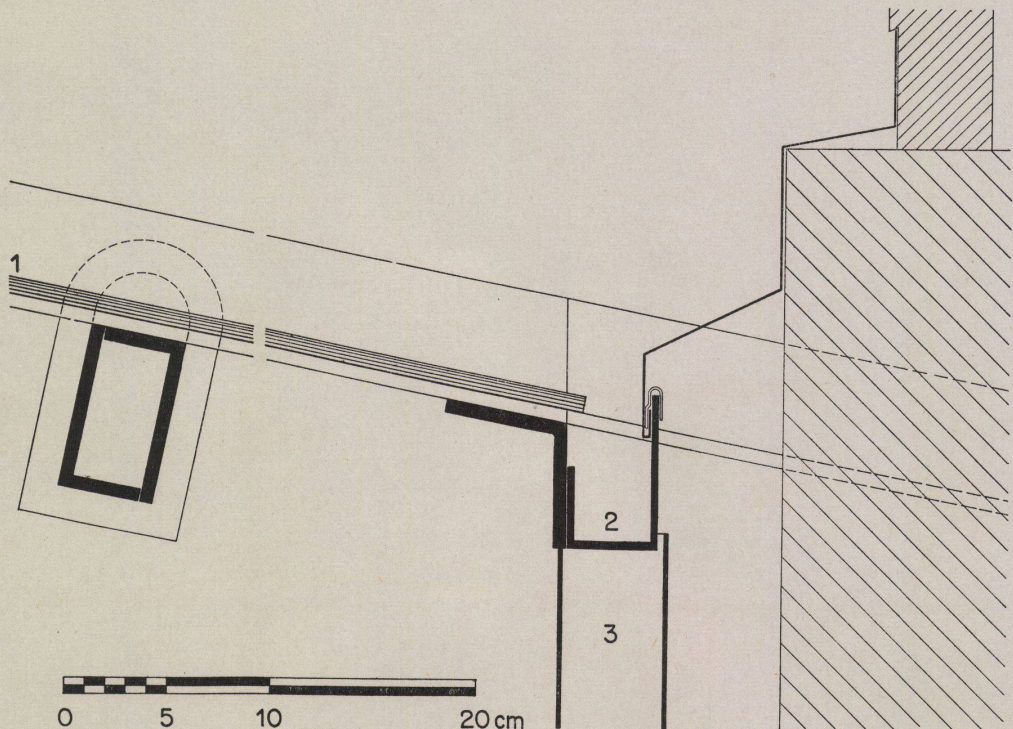
19 Gestockter Beton / Béton bouchardé / Pressure concrete

20 Kittunterlage / Bain de mastic / Putty base

21 Deckleiste aus Föhre / Couvre-joint en pin / Pine cover bracket

22 Durchlaß im Pfeiler für Telefon-, Licht- und Heizleitungen / Gaine dans le pilier pour passage tubes chauffage, électricité, téléphone / Passage in column shaft for heating pipes, electric cables, telephone wires

23 »Solomatic«-Storen / Stores »Solomatic« / »Solomatic« blinds.



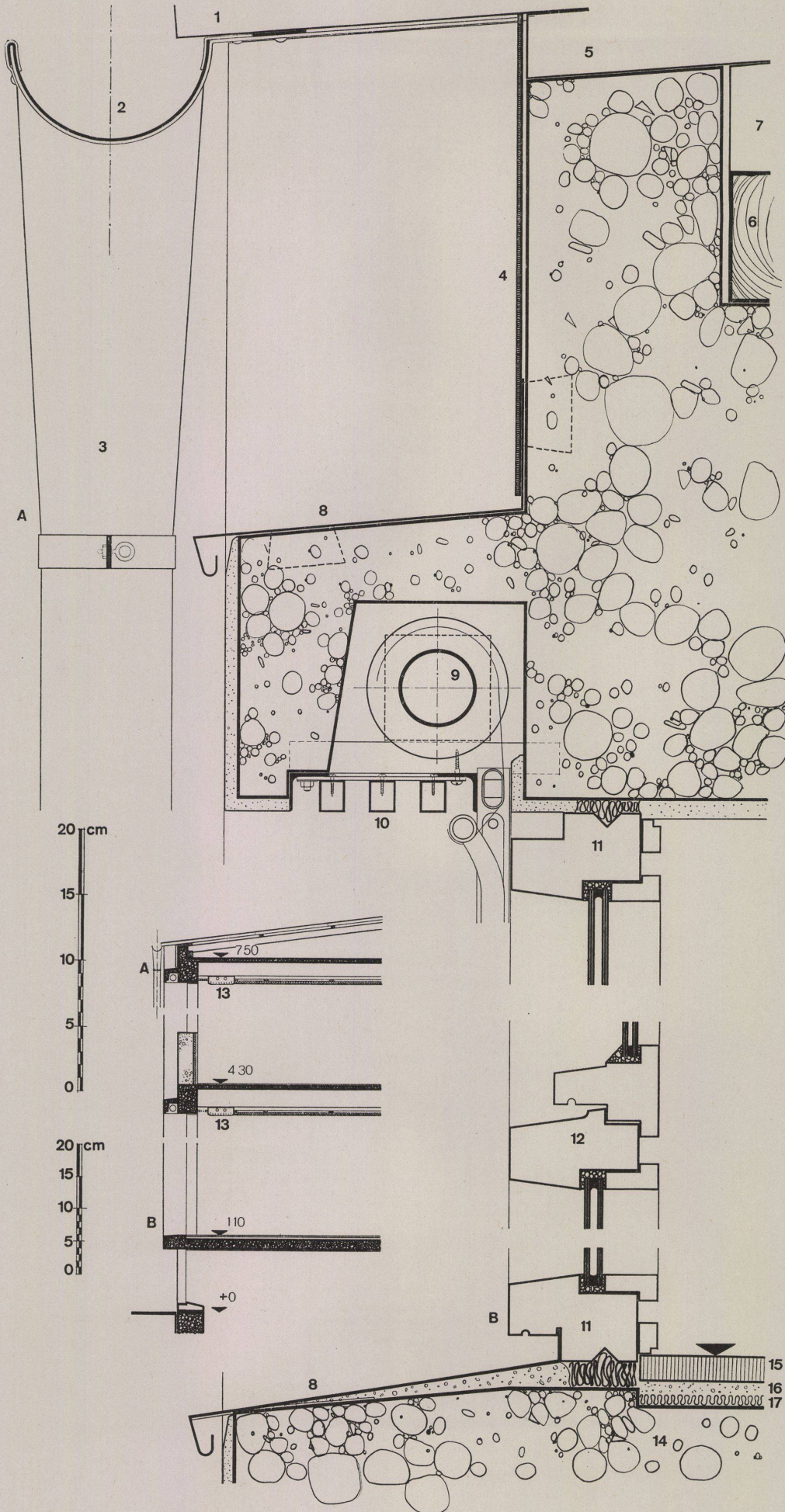
C

**Büro- und Lagergebäude einer Eisengroßhandlung in Mannheim**  
Bureaux et entrepôt d'une ferronnerie en gros à Mannheim  
Offices and stores of a wholesale ironmonger in Mannheim

Dipl.-Architekten: Peter Salzbrenner,  
Emil Mai,  
Karlsruhe  
Bauleitung: Gustav Eck, Architekt

A Schnitt durch Dach-Obergeschoßdecke des Verwaltungsgebäudes / Coupe du plafond de l'étage supérieur du bâtiment administratif / Section of top-floor ceiling of administration building  
B Schnitt durch Erdgeschoßdecke (Fußpunkt Fenster) / Coupe du plafond du rez-de-chaussée (base de fenêtre) / Section of ground-floor ceiling

- 1 Welleternit / Eternit ondulé / Corrugated asbestos sheeting
- 2 Regenrinne / Gouttière / Gutter
- 3 Fallrohr / Tuyau de descente / Waste pipe
- 4 Eternit-Zahnleiste / Listel denté en Eternit / Eternit toothed bracket
- 5 Traufbohle / Larmier / Eaves plank
- 6 Fußpfette / Panne sablière / Foot purlin
- 7 Sparren / Chevron / Rafter
- 8 Zinkblechabdeckung / Revêtement de tôle de zinc / Zinc sheet coping
- 9 Storen / Stores / Sun shades
- 10 Lattenrost / Lattis / Lattice grate
- 11 Fenster (Föhre gestrichen, mit Thermopane-Verglasung) / Fenêtre (pin peint, avec vitrage Thermopane) / Window with spruce painting and Thermopane glazing
- 12 Schnitt Kämpfer Erdgeschoß / Coupe de l'imposte du rez-de-chaussée / Section of ground-floor abutment
- 13 Beleuchtung / Eclairage / Lighting
- 14 Stahlbeton / Béton armé / Reinforced concrete
- 15 Solnhöfer Platten, unregelmäßig verlegt / Dalles de Solnhof, disposées irrégulièrement / Solnhöfer slabs placed irregularly
- 16 Kalkzementmörtel / Mortier de ciment de chaux / Lime-cement mortar
- 17 Glaswolle / Laine de verre / Glass fibre



## Büro- und Lagergebäude einer Eisengroßhandlung in Mannheim

Bureaux et entrepôt d'une ferronnerie en gros à Mannheim

Offices and stores of a wholesale ironmonger in Mannheim

Dipl.-Architekten: Peter Salzbrenner,  
Emil Mai,  
Karlsruhe  
Bauleitung: Gustav Eck, Architekt

Details des Haupttors und der Pforte /  
Détails du portail principal et de la  
porte / Details of main gate and door

A Ansicht / Vue / General view

B Schnitt durch die Drehachse / Coupe de  
l'axe de rotation / Section of axis

C Detailschnitt durch Verschluss Pforte —  
Tor / Coupe détaillée de la fermeture  
portail—porte / Section of detail of  
gate door locking mechanism

1 Kastenträger aus 51-mm-Stahlrohr /  
Porte-chéneau en tube d'acier de  
51 mm / 51 mm. steel tubing box sup-  
ports

2 Zugstab mit Spansschloß / Tirant avec  
manchon de serrage / Pullrod with  
tension lock

3 Zaun aus Stanzgitter auf Winkeleisen-  
rahmen 30/20 mm / Clôture en grillage  
estampé sur cadre en cornières 30/20  
mm / Stencilled lattice on angle-iron  
frame 30/20 mm.

4 Zylinderschloßkasten / Boîte de serrure /  
Cylinder lock box

5 Drehachse Pforte 51-mm-Stahlrohr / Axe  
de rotation de la porte en tube d'acier  
de 51 mm / Gate axis of 51 mm. steel  
rod

6 Giebelwand Verwaltungsgebäude /  
Pignon du bâtiment administratif /  
Gable elevation of administration  
building

7 Feststehendes Rohr, 171-mm-Stahlrohr /  
Tube d'acier fixe de 171 mm / Fixed  
steel pipe, 171 mm.

8 Bewegliches Stulprohr, 267-mm-Stahl-  
rohr / Rebord mobile en tube d'acier  
de 267 mm / Movable 267 mm. steel-  
tubing

9 Stahlkugel zwischen Stahlkernen mit  
Halbkugelmulden / Bille d'acier entre  
noyaux d'acier avec cavités semi-  
sphériques / Steel ball between steel  
centers with semi-spherical moulds

10 Nippel / Nipple à huile / Oil nipples

11 Walzenlager / Roulement à rouleaux /  
Roller bearings

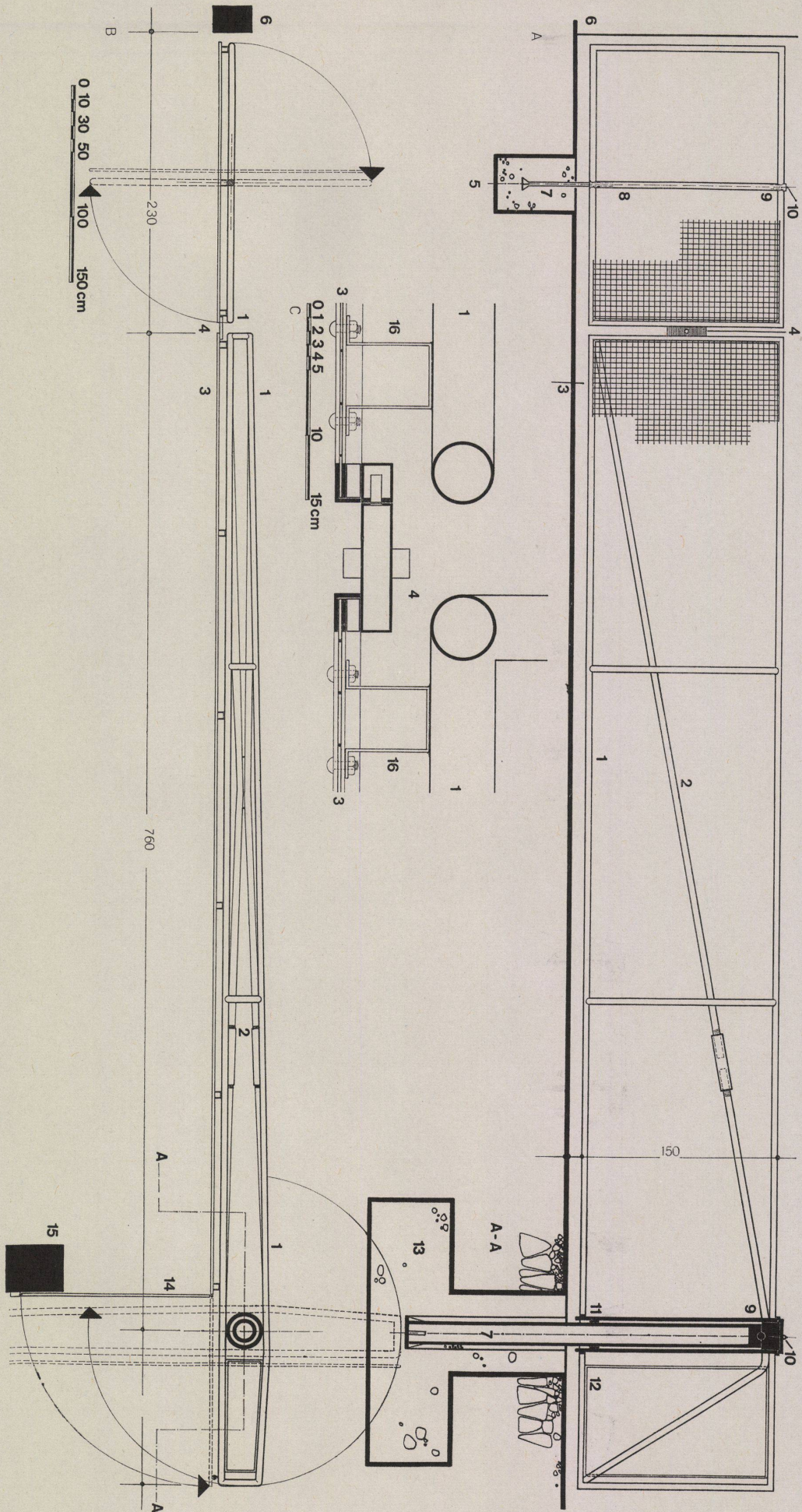
12 Gegengewichtskasten aus 4-mm-Stahl-  
blech in Winkeleisenrahmen 30/30/3 mm,  
1,2 t Gegengewicht aus Stanzabfällen /  
Boîte du contre-poids en tôle d'acier  
de 4 mm dans cadre en cornières  
30/30/3 mm; contre-poids de 1,2 t en  
déchets d'estampage / Counterweight  
box of 4 mm sheet iron in angle iron  
frame 30/30/3 mm. 1,2 t counter weight  
of stencilling waste

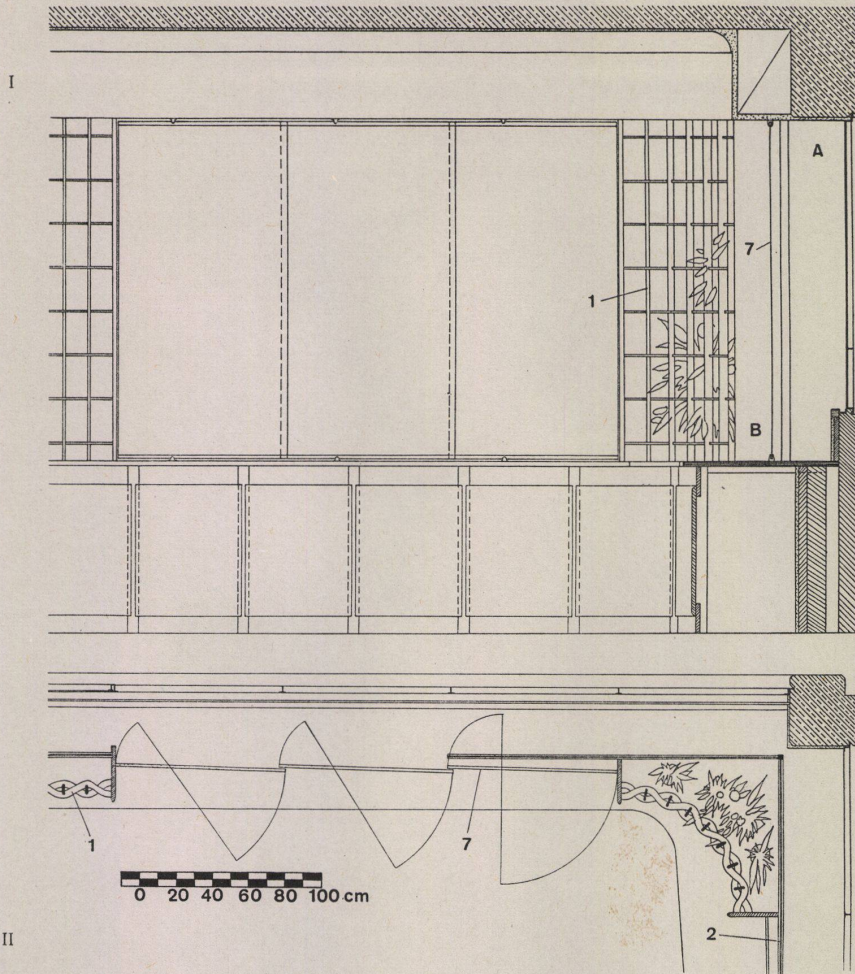
13 Stahlbetonfundament / Fondation en  
béton armé / Reinforced concrete

14 Beweglicher Zaunteil / Partie mobile  
de la clôture / Movable sector

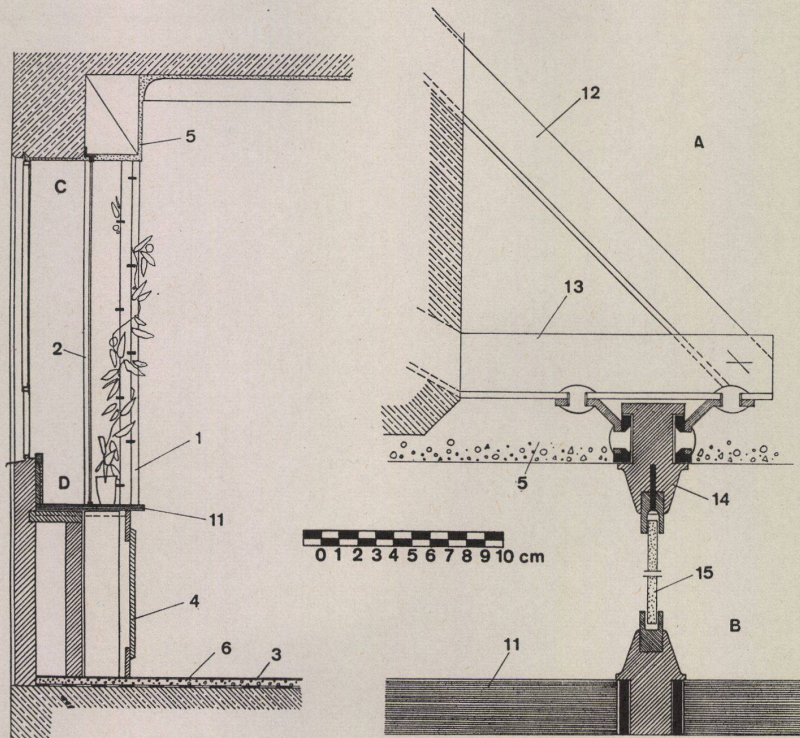
15 Gelbe Klinkerwand / Paroi en briques  
hollandaises jaunes / Yellow clinker  
wall

16 Flacheisen 25/3 mm / Fer plat de  
25/3 mm / Flat iron 25/3 mm.





II



III

Druckereigebäude in Frankfurt a. M.

Nouvelle imprimerie à Francfort s. M.  
Printing works in Frankfurt a. M.

Architekt: Dipl.-Ing. Walter Schultz BDA,  
Frankfurt a. M.

I Innenansicht der Verglasung des Chef-  
büros / Vue intérieure du vitrage du  
bureau du chef / Inside view of glazing  
in the manager's office

II Grundriß der Verglasung / Plan du  
vitrage / Plan of glazing

III Schnitt durch Blumengitter und Schiebe-  
fenster / Coupe du porte-fleurs et de  
la fenêtre à coulisse / Section of  
flower lattice and sliding window

1 Blumengitter aus Holz, senkrecht 15/60,  
waagrecht 7/40 / Porte-fleurs en bois,  
vertical 15/60, horizontal 7/40 / Wooden  
flower lattice, vertical 15/60, horizon-  
tal 7/40

2 Mattglas / Verre mat / Ground glass

3 Spachtelboden / Parquet sans joints /  
Parquet floor without joints

4 Heizkörperverkleidung / Encadrement  
du radiateur / Radiator casing

5 Rabitz

6 Estrich / Aire / Loft

7 Mattglas / Verre mat / Ground glass

8 L 60/60/6

9 Laufschiene mit 4 Rollen / Glissière à  
4 galets / Guide rail with 4 rollers

10 T-Eisen 35/35/3,2 / Fer en T de 35/35/3,2 /  
T-Iron 35/35/3,2

11 Marmorplatte / Dalle de marbre /  
Marble slab

12 L 30/30/3

13 T-Eisen 35/35/3,2 / Fer en T de 35/35/3,2 /  
T-Iron 35/35/3,2

14 Messing matt vernickelt / Laiton nickélé  
mat / Brass, with ground nickle plating

15 Rillenglas / Verre cannelé / Fluted glass

# Wandabwicklung

Développement des murs  
Wall

# Eingangspartie

Partie entrée  
Entrance section

# Konstruktionsblatt

Plan détachable  
Design sheet

Bauen + Wohnen

1/1955

## Druckereigebäude in Frankfurt a. M.

Nouvelle imprimerie à Francfort s. M.  
Printing works in Frankfurt a. M.

Architekt: Dipl.-Ing. Walter Schultz BDA,  
Frankfurt a. M.

E Eingang / Entrée / Entrance

F Oberlichttonnen / Jour d'en haut /  
Skylights

G Wandabwicklung / Développement des  
murs / Wall

16 Trechtlinger Juramarmor, blaugrau,  
feingeschliffen, 1,5 cm stark / Marbre  
jurassien de Treuchtlingen, gris-bleu,  
poli, 1,5 cm d'épaisseur / Treuchtlinger  
Jura marble, bluish-grey, polished, 1,5  
cm. thickness

17 Stoßstange Eloxal 2 cm  $\phi$ , Griff Kunst-  
stoff schwarz / Barre Eloxal de 2 cm  
de diam., Poignée en matière synthé-  
tique noire / Eloxal push-rod 2 cm.  $\phi$ ,  
handle black artificial material

18 Trechtlinger Juramarmor, gelbgrau,  
feingeschliffen, 2 cm stark / Marbre  
jurassien de Treuchtlingen, gris-jaune,  
poli, 2 cm d'épaisseur / Treuchtlinger  
Jura marble, yellowish-grey, polished,  
2 cm. thickness

19 Mörtel, 2 bzw. 3,5 cm stark / Mortier,  
épaisseurs de 2 et 3,5 cm / Plaster,  
2 and 3,5 cm. thickness

20 Senkrechte Streifen und Sockel aus  
Jura-Marmor / Etroites plaques verti-  
cales et socle en marbre jurassien /  
Vertical stripes and base of Jura marble

21 Staubdecke / Couverture de poussière /  
Dust cover

22 Stahlbeton, 6 cm / 6 cm de béton  
armé / Reinforced concrete, 6 cm.

23 Glasbaustein,  $\phi$  11,5 cm / Dalle de  
verre, 11,5 cm de diam. / Glass brick,  
11,5 cm. diameter

24 Dehnungsfugen / Joints de dilatation /  
Expansion grooves

25 Stahlbetonrippen 25/32/7 / Nervures en  
béton armé 25/32/7 / Reinforced con-  
crete ribs 25/32/7

26 Halle / Hall

27 Besprechungszimmer / Salle de con-  
férences / Conference room

28 Pfortnerloge / Loge du portier /  
Caretaker's lodge

29 Betonsäule, 25 cm  $\phi$  / Colonne de  
béton, 25 cm de diam. / Concrete  
column, 25 cm. diameter

30 Stahlfenster / Fenêtre en acier / Steel  
window

31 Stahlbetondach / Toit en béton armé /  
Reinforced concrete roof

32 Fußboden: Jura-Marmor / Sol: marbre-  
jurassien / Floor: Jura marble

33 Kellerdecke / Plafond de la cave /  
Cellar ceiling

